

Nº albarán : 80549803  
Del. Note Nb: 80549803  
Fecha Exp : 20.06.2022  
Del. Date : 20.06.2022

Fecha rec: 20.06.2022

**Proveedor / Supplier**  
Código: 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
Población: Mondragon 20500  
País: España

**Transportista/Carrier** Transport number: 318447  
Razón social: LKW WALTER Internationale  
Short name: LKW WALTER Internationale  
Plate No: CT1021PA  
Remolque: R3857BCG  
Remoc. plate: R3857BCG  
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

**Destino / To**  
Cliente: Magna PT S.P.A.  
Customer: Magna PT S.P.A.  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Del. address: Via dei Ciclamini, 4  
Planta: Modugno Bari 70026  
Center: Italia  
Puerto de descarga: Modugno Bari 70026  
Unloading point: Italia  
Puesto de consumo: 14249  
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received								
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	150		PZA	TBA-501494	005	19577261/19584291	30	550004318501		
	<p><b>KUEHNLE + NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 150 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 5 Quantità imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 23/06/22 Firma: </p>				TBA-501712	030					
Peso neto total : 1.678,350 Total net weight:											Nº total de palets o contenedores: 005 Total Nb.of palets or containers:

**Observaciones / Comments:**

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

**PROVEEDOR / SUPPLIER**  
FAGOR EDERLAN S. COOP.

**RECEPCION / RECEIVER**  
Fagor Ederlan S. Coop.

**CONFORME / ASSIGNED**  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

**RECEIVED BY:** MAN MARI CORENA  
R. M. S. Coop.

**23/06/2022**

**"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**

A RILLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Екземпляр за получателя  
Copy for consignee

80549799/80549801/0549803

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) <b>Fagor Ederlan Koop.E.</b> Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E0F-20025292	МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  <b>CMR</b> Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)
---	---

2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) <b>Magna PT SpA (I)</b> <b>70026 Modugno Bari</b>	16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)
--	---

3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) <b>Modugno Bari (I)</b>	17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country) <b>BGR 1046/204131682</b> <b>TODOR 75 Ltd.</b> Tel: +359 899 340 053 BG 6400 Modugno
--	--

4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <b>Arrasate (E) 20-6-2022</b>	18. Резерви на превозвача Carrier's reservations and observations
--	--

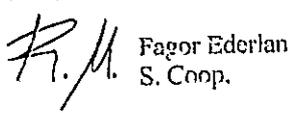
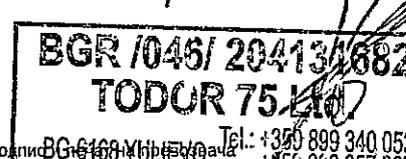
5. Приложени документи Documents attached <b>A16: 80549799/9801/03</b>	
--	--

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
<b>40 cont. Piezas Auto</b>				<b>10228</b>		

13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements
--	--

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)																												
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="154 1644 365 1689">20. За плащане от To be paid by</td> <td data-bbox="365 1644 836 1689">Изпращача / Sender</td> <td data-bbox="836 1644 1193 1689">Валута / Currency</td> <td data-bbox="1193 1644 1526 1689">Получателя/Consignee</td> </tr> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges*</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Намаления Deductions*</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Салдо Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Supplern charges.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				20. За плащане от To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee	Превозна цена Carriage charges*				Намаления Deductions*				Салдо Balance				Добавки Supplern charges.				Други такси Other charges.				ВСИЧКО TOTAL			
20. За плащане от To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee																												
Превозна цена Carriage charges*																															
Намаления Deductions*																															
Салдо Balance																															
Добавки Supplern charges.																															
Други такси Other charges.																															
ВСИЧКО TOTAL																															

21. Изготвена в Established in <b>Arrasate</b> на <b>20-6-2022</b>	15. Наложен платеж Cash on delivery <b>KUENNE + NAGEL S.r.l.</b> Via dei Cielanini, SNC - 70026 Modugno (BA)
---	---

22. SIGNED BY ROVAN VARKOCRENA  Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23. <b>CT1021PA/R3857066</b>  Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	24. Отките получени / Goods received Място <b>23-6-2022</b> Page "Auto con riserva di verifica su qualità e quantità" Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
---	--	--

За попълване на отговорност на изпращача графичи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графичи с дебели линии се попълват от превозвача. To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното упомяване в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

